

上品なる物なり、奈良漬、味噌漬の香の物に附合す、

〔延喜式^{三十二}大膳〕六月神今食、十二月准此、

小齋給食總二百六十二人、^略五位已上一人、^中漬菜二合、六位已下一人、^中漬菜二合、

鎮魂^中 雜給料

參議已上人別、^中漬菜二合、漬蒜房蒜英韭搗各二合、

五位已上卅人、人別、^中漬菜二合、漬蒜房蒜英韭搗各二合、

六位已下二百六十人、人別、^中漬菜二合、

〔史館本東大寺正倉院文書^六〕寫經食料雜物納帳

廿四日^中天^平寶^字年九月

下米一石^中 薊漬五升

廿五日下午米一石^中 大豆漬五升

廿七日下午米一石^中 薊漬五升

卅日下午米一石二斗^中 大豆漬五升

十月三日下午米一石二斗^中 水葱漬六升

五日下午米一石二斗^中 水葱漬八升

二年十月六日下雜物食料者

米一石三斗^中 水葱漬八升 酢漬冬瓜料

〔甲子夜話^{十八}〕予ガ家士山崎某ガ母、妊身ノ間ニ、菜漬ヲ食傷シ、苦惱甚シク、ヤウヤクニ治セリ、後

出生セシ子ノ手指屈シテ開カズ、人怪ミテ手指ヲ開テ見レバ、掌中ニ菜漬アリシト、

〔大上臈御名之事〕女房ことば

淺漬